



Neisse



Echo

STADT

GUBEN



Guben und Schenkendöbern, den 9. August 2019

Woche 32 • Nummer 12 • Jahrgang 29



v. l. Ministerpräsident Woidke, Geschäftsführer Martin Reiher, Jungunternehmerin Bettina Schönfelder und Bürgermeister Fred Mahro bei der Eröffnung. Foto: Stadt Guben

Unter dem Leitspruch Arbeiten – Netzwerken – Durchstarten eröffneten Ministerpräsident Dietmar Woidke, Gubens Bürgermeister Fred Mahro und der Geschäftsführer der Gubener Wohnungsgesellschaft mbH Martin Reiher, am 31.07.2019 feierlich den Coworking Space „K24 – DEIN IDEENLADEN“ in der Kirchstraße 24.

Ein weiterer Schritt in Richtung GUBEN TUT GUT.

Weiter auf Seite 4.



**31. Aug.
14:00 Uhr**



TAG DER OFFENEN TORE

... 130 Jahre Feuerwehr Schenkendöbern
... 25 Jahre Jugendfeuerwehr & FF Schenkendöbern e.V
Feuerwache Wilschitzer Weg 15

- 14 Uhr Eröffnung
- Besichtigung der Feuerwache in Schenkendöbern
- gewinnen Sie einen Einblick in die Arbeit Ihrer Feuerwehr
- ganztägige Information und Vorführungen von Jung und Alt
- musikalische Unterhaltung mit dem Dorchetaler Blasmusikanten
- ca. 19 Uhr Tanzabend mit der Live Band „Maik Riders“
- für ihr leibliches Wohl ist gesorgt

*Ihre Meinung
ist gefragt!*





Frühlingsfest - Was wünschen Sie sich für das nächste Stadtfest?

Nun ist auch das 28. Frühlingsfest Geschichte. Vom 17. bis 19.05.19 schlenderten wieder viele Besucher über das Gubener Stadtfest – genauer gesagt 17.500. Wir beginnen bereits mit der Planung für das nächste Stadtfest und dabei ist uns Ihre Meinung ganz besonders wichtig. Was wünschen Sie sich für das nächste Stadtfest?

Mit Ihrem Feedback möchten wir die Organisation und den Inhalt unseres Stadtfestes weiter verbessern. Bitte füllen Sie kurz dieses Umfrageformular aus und geben Sie es im Bürgerservice der Stadtverwaltung ab. Sie können auch online auf www.guben.de an der Umfrage teilnehmen. Ihre Antworten bleiben anonym.

1. Wie zufrieden sind Sie mit dem Stadtfest?

	1	2	3	4	5	
Eher nicht	<input type="radio"/>	Sehr				

2. Welcher Programmpunkt sollte unbedingt beibehalten werden?

3. Welcher Programmpunkt könnte gestrichen werden?

4. Welche Programmpunkte waren für Sie am wichtigsten?

	Nicht wichtig	Wichtig	Sehr wichtig	Nicht teilgenommen
Trödelmarkt	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Fahrgeschäfte	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Entenrennen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kindermeile	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Die Künstler des Abendprogrammes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
dt./poln. Talentwettbewerb	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

5. Wären Sie bereit Eintritt zu bezahlen für das Stadtfest, um bekanntere Künstler zu sehen?

Ja Nein

6. Haben Sie noch weitere Ideen oder Vorschläge für das Frühlingsfest?

7. Wie alt sind Sie?

- bis 18 Jahre
- 19 - 30 Jahre
- 31 - 50 Jahre
- älter

Vielen Dank für Ihre Teilnahme!

Es tut sich was in der ehemaligen Pieck-Schule



Fotos: Stadt Guben



Seit ungefähr drei Jahren gibt es durch die Gubener Sozialwerke (GSW) intensive konzeptionelle Vorarbeiten zu einer potentiellen Nachnutzung für das Gelände der ehemaligen Pieck-Schule. Das ehemalige Schulgebäude und die Freianlagen sind denkmalgeschützt, das macht die Nachnutzung nicht einfacher. Das Konzept sieht aktuell vor, an dem Standort ein „Pflegefachzentrum“ zu errichten, das verschiedene ambulante und stationäre Angebote der Altenpflege kombiniert und zudem eine integrative und soziale Funktion für das gesamte Wohngebiet übernimmt. So soll zum Beispiel auch eine generationenübergreifende Begegnungsstätte entstehen, die vielfältige Angebote für die Quartiersbewohner bereithält und auch die Speisenversorgung für die Bewohner soll den Mietern der umliegenden Wohnblöcke offenstehen. Um den bisherigen Konzeptstand in konkrete Planungsleistungen und eine valide Kostenschätzung zu überführen, wird in diesem Jahr ein Vorprojekt realisiert. In diesem soll die Entwurfsplanung bis zur Baugenehmigungsreife vorangetrieben und parallel die Gesamtfinanzierung erarbeitet werden. Das Vorprojekt wird anteilig mit Städtebaufördermitteln in Höhe von max. 475 TEUR finanziert. Dazu wurde zwischen der Stadt Guben und der GSW eine städtebauliche Vereinbarung geschlossen. Am 01.08.2019 erfolgte dazu

auf dem Gelände der ehemaligen Pieck-Schule die förmliche Übergabe der Fördermittel durch die Infrastrukturministerin Kathrin Schneider an den Geschäftsführer der GSW. Die Ministerin machte sich bei dem Arbeitsbesuch ein Bild vom aktuellen Stand des Projektes und zeigte sich sehr beeindruckt von diesem beispielhaften Vorhaben.

Martin Reiher, Geschäftsführer der GSW erklärt hierzu:

„Es freut mich, dass dieses so spannende wie herausfordernde Vorhaben der GSW von der Stadt Guben und dem Land Brandenburg mit Städtebaufördermitteln unterstützt wird. Damit gelingt es uns hoffentlich bis Ende des Jahres, das Vorhaben so zu qualifizieren, dass wir eine endgültige Aussage zur Realisierbarkeit und Finanzierung treffen und dann in Abstimmung mit Aufsichtsrat und Stadtverordnetenversammlung über die Umsetzung entscheiden können. Alle bisherigen Signale und Reaktionen auf unser Konzept stimmen mich optimistisch, dass es uns nach 20 Jahren Dornröschenschlaf gelingt, diese Immobilie endlich wieder zu beleben und damit in dem Wohngebiet einen wichtigen Impuls zu setzen.“

lb

Die nächste Ausgabe
erscheint am:

Freitag, dem 30. August 2019

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:

Mittwoch, der 21. August 2019

K24 Eröffnung – Ein voller Erfolg!



Foto: Stadt Guben

In Zusammenarbeit mit der Initiative „Guben tut gut.“ und der GuWo mbH wurde ein Raum geschaffen, in dem es allen Gubener Bürgern, Interessenten und Rückkehrern ermöglicht wird ihre

beruflichen Ideen zu entwickeln und umzusetzen. Für einen bestimmten Zeitraum kann man sich in das „teilbare Büro“ einmieten, sich somit langsam an seine Selbstständigkeit herantasten, mit anderen Unternehmen oder Start-ups zusammenarbeiten. K24 ermöglicht es, sich einen Arbeitsplatz auf Zeit zu buchen und somit kein eigenes Büro mieten zu müssen.

Die erste Mieterin ist Bettina Schönfelder. Als Rückkehrerin arbeitete die gelernte Mediengestalterin eine Zeit lang in einer Gubener Druckerei, bis sie sich schließlich vor Kurzem selbstständig machte. Mit diesem Projekt werden Gubener und potenzielle Rückkehrer gefördert, die vielleicht schon vorhandene Idee der Selbstständigkeit umzusetzen, oder andere Projekte zu realisieren. Hierfür wird es in regelmäßigen Abständen Beratungen rund um das Thema Unternehmensgründung und -übernahme durch den neugewonnenen Partner, der IHK Cottbus und dem Zukunft Lausitz Gründungszentrum geben.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln der Staatskanzlei des Landes Brandenburg.



MuTe. V.

Fotowettbewerb - die ersten Preisverlosungen

Lasst unsere Stadt Teil eures Urlaubs werden!

Unter dem Motto „Guben überall“ startete vor einem Monat der Facebook-Fotowettbewerb der Stadt Guben. Sie möchten mitmachen? Einfach ein Guben-Souvenir z. B. den Guben-Beutel, Schlüsselband, Apfelpin oder einen Magneten auf dem Urlaubsfoto gekonnt präsentieren und das Bild per E-Mail bis zum 31.09.2019 an die Stadtverwaltung Guben senden (Boehme.l@guben.de) oder

unter den Beitrag bei Facebook posten. Es wurde bereits zweimal ein Verzehrgutschein im Wert von 20 € für das Street Food Festival in Guben verlost. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern und wünschen viel Glück für die weiteren Auslosungen.

lb



Urlaubsgrüße aus Köln mit dem Guben-Gubin Flaschenöffner,
Fotos: Stadt Guben



Der Apfelpin reiste bis in den Central Park (USA).



Urlaubsausflug in den Forster Rosengarten.



Der Guben-Gubin Beutel an der Ostsee.



Urlaubspost aus Usedom mit dem Guben Kugelschreiber

Die Stadtbibliothek informiert

Mal selber machen!



Heide Steigenberger: Die gesunde Vorratskammer – Natürlich eingekocht, eingelegt und haltbar gemacht

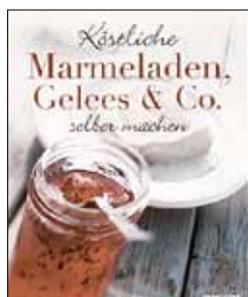
Die Ernte war reichlich und Sie möchten die Köstlichkeiten des Gartens auch in den folgenden Monaten genießen? Konservieren Sie Gesundheit! Selbst gemachte Marmelade mit den verschiedensten Früchten schmeckt immer noch am besten. Eingelegtes und eingekochtes Gemüse ist nicht nur vitaminreich und gesund, es lässt sich auch wunderbar zum Sonntagsbraten, zum Grillfest oder einfach zwischendurch servieren. Selbst gemachter Sirup ist unvergleichlich fruchtig und ergibt, etwa aufgegossen mit Mineralwasser, ein gesundes Erfrischungsgetränk.



Cosima Bellersen Quirini: 399 x eingelegen & einkochen – Marmelade, Gemüse, Sauerkraut, Fleisch und mehr einmachen

Marmelade selbst einkochen? Gemüse oder Fleisch einlegen? Bier selbst brauen? Oder Likör selbst machen? Lebensmittel selbst einmachen und damit haltbar machen ist wieder absolut in. Und mit diesem Buch ist das ganz leicht und schnell möglich. Rund 400 einfache und raffinierte Rezepte und Varianten zeigen die ganze Bandbreite: von den Klassikern wie Marmelade und Gurkengemüse bis

hin zu modernen Variationen wie Currywurst im Glas und Brot in der Dose.



Köstliche Marmeladen, Gelees & Co. selber machen

Was gibt es Schöneres am Morgen als ein frisches Brötchen oder Brot bestrichen mit selbst gemachter Marmelade? Für alle Frühstückfans bietet diese sorgfältig zusammengestellte Rezeptsammlung rund 100 fruchtig-köstliche Marmeladen, Konfitüren und Gelees zum Selbermachen. Von der klassischen Erdbeer- und Brombeerkonfitüre über die raffinierte Sauerkirsch-Schokoladen-

exotischen Kaki-Ingwer-Marmelade und Feigenkonfitüre mit Pfeffer bringen Sie Frucht und Farbe in großer Vielfalt auf Ihren Tisch.



Linda Louis: Getrocknete Köstlichkeiten – Gemüsechips, Fruchtleder, Obstcracker, Müsliriegel & Co.

Wussten Sie, wie man Melanzani in Chips, Obstpüree in feines Fruchtleder oder Blumenkohl in Popcorn verwandelt? Wie macht man Baisers, ohne sie zu backen, und Cracker oder Müsliriegel aus rohem Getreide? Mit den süßen Rezeptideen im vorliegenden Buch ist das ganz einfach. Das Geheimnis liegt im Trocknen! In einem Dörrgerät oder im Haushaltsofen bei niedriger Temperatur

behalten die getrockneten Lebensmittel alle ihre Nährstoffe und sie entwickeln darüber hinaus unerwartet köstliche Aromen. Eine bezaubernde, köstliche Variante der Rohkost!

Claudia Lorenz-Ladener: Milchsauer einlegen – Gemüse gesund und schnell haltbarmachen

Milchsäuregärung zuhause: Gemüse gesund und schnell haltbarmachen. Gemüse milchsauer einzulegen ist eines der natürlichs-



ten und ältesten Verfahren zur Vorrats-haltung. Sauerkraut ist das bekannteste durch Milchsäure konservierte Gemüse, aber kaum jemand weiß, dass fast alle Gemüsearten milchsauer eingelegt werden können! Das milchsauer Einlegen ist denkbar unaufwendig und das ganze Jahr hindurch möglich, mit wenigen Utensilien, die in jedem Haushalt vorhanden sind. Anders als beim Einkochen oder Tiefrieren wird auch keine Energie benötigt.



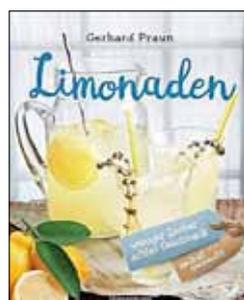
Martin Lagoda: Das große Einmachbuch – einkochen, einlegen, konservieren

Das Schönste am Winter ist, sich die Atmosphäre des Sommers zurückzuholen. Wir zeigen, wie's geht – mit dem großen Rezeptbuch für alle Konservierungsmethoden. Hier bekommen Sie Praxiswissen aus erster Hand – vom guten alten Einkochen über Trocknen, Einlegen, Ketchup-Herstellen bis zum Einfrieren. Mit zahlreichen Tipps und Tricks.



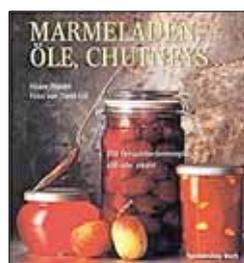
Karin Iden: Sonne im Glas – Eingemachtes & Eingelegtes

Ein herrlicher Sommertag im eigenen Garten, der süße Duft von frisch geerntetem Obst in der Luft. Mit diesen ländlichen Rezepten bewahren Sie die Sonne im Glas und zaubern ganz einfach feine Köstlichkeiten aus der eigenen Ernte. Verwöhnen Sie sich, Ihre Familie und Gäste mit leckeren Marmeladen, feinen Pestos und würzigen Antipasti; veredeln Sie Ihre Menüs mit selbstgemachten Ölen und Essigen. Auch die Zubereitung eines raffinierten Likörs oder herzhaften Senfs gelingt im Handumdrehen. Genießen Sie die Früchte Ihres Gartens das ganze Jahr!



Gerhard Praun: Limonaden selbst gemacht – weniger Zucker, echter Geschmack

Eiskalte Limonaden sind der Hit im Sommer. Hier werden Sie mit viel Saft und voller Geschmack selbst gemacht. Barkeeper Gerhard Praun präsentiert abwechslungsreiche Rezepte für Große und Kleine. Und Limonaden selbst machen, ist wirklich einfach: Zucker und Wasser ergeben den Sirup, dazukommt frisch gepresster Saft und alles wird mit sprudeligem Wasser aufgegossen. Genießen Sie den neuen Limonadengeschmack!



Hilaire Walden: Marmeladen, Öle, Chutneys... - 250 Feinschmeckerrezepte süß oder pikant

Dieses Buch zeigt auf verführerische Weise, dass das Einlegen, Marinieren oder Einmachen von Früchten, Gemüsen oder Kräutern nicht bloß Konservieren von Überschüssen für den Winter ist. Hier findet man 250 ausgefallene und raffinierte Rezepte aus aller Welt für die

Zubereitung von Ölen, Essigen, Getränken, Marmeladen, Konfitüren, Chutneys, Gelees und Saucen – von klassisch süß bis feurig scharf.

Das Tierheim informiert

1. Drehtermin – die Harten Hunde packen ordentlich an



Fotos: Stadt Guben

Vom 26. - 28. Juli ging es bereits rund im Gubener Tierheim!

Ralf Seeger führt die Harten Hunde an, als ein absoluter Pfundskerl macht er klare Ansagen:

„Im Tierschutz gibt es keine Kompromisse, Weicheier haben bei uns nichts zu suchen. Hier wird angepackt“.

Bei fast durchgehend 30°C schafften die Harten Hunde in den ersten Tagen bereits eine Menge.

Die passende Abkühlung brachte Bürgermeister Fred Mahro bei seinem Besuch: Eis für alle!

Wer ein Herz für Tiere hat kann sich mit der Teilnahme an der Spendengala am 17.08.2019 im Volkshaus bedanken!

Karten gibt es ausschließlich über Jenny Böhme 015111934924.

Spendengala

DE 54 1805 0000 0190 0794 95

Sparkasse Spree-Neiße



Ralf Seeger mit Bürgermeister Fred Mahro.

Gubener Zeitung



Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“ August 1919

10. August 1919

Das Schützenhaus-Grundstück ist, wie der „Kreis-Anz.“ berichtet, an den Landwirt Bork aus Wallwitz für den Preis von 80 000 M verkauft worden.

10. August 1919

Das Promadenkonzert des Städtischen Orchesters findet am Sonntag von 11 bis 12 Uhr auf dem Wilhelmsplatz mit folgender Spielfolge statt: Armeemarsch Nr. 240 von Pieske; Ouvertüre zu „Die schöne Balathee“ von Suppé; Priestermarsch und Arie aus „Die Zauberflöte“ von Mozart; Estudiantina, span. Walzer von Waldteufel; Der Rote Hochzeitszug von Jessel; Am Lagerfeuer. Potpourri von Urbach.



16. August 1919

Zahlung der Zölle in Gold. Die Zollzahlung in Gold wird dem Publikum dadurch erleichtert, daß die Reichsbankhauptkasse in Berlin sowie sämtliche Zweiganstalten der Reichsbank auf ausländische Währung lautende Zahlungsmittel (Silbergeld, Papiergeld, Banknoten u. dergl., Auszahlungen, Anweisungen, Schecks, Wechsel), die zu Zollzahlungen Verwendung finden sollen und die den Ankaufsbedingungen der Reichsbank entsprechend, vom Zolleschuldner gebührenfrei ankaufen.

Der entsprechende Gegenwert wird dem Einlieferer nicht ausbezahlt, sondern die Reichsbank erteilt eine Empfangsbescheinigung aus der sich der den eingelieferten Zahlungsmitteln entsprechende Betrag in Markwährung ergibt.

Diese Empfangsbescheinigung wird von den Zollstellen zu den darin verwerteten Markbeträge wie deutsche Banknoten, Reichs- und Darlehenskassenscheine bei der Entrichtung des Zolles in Zahlung genommen.

17. August 1919

Gerüchte. Ueber verschiedene Gerüchte, die in unserer Stadt über den Preis für den Speck umher schwirren, wird der „Märkischen Volksstimme“ berichtet.

Der Berichterstatte der den Lebensmittelausschuß in Schutz nimmt, fährt die Gerüchteverbreiter unsanft an, die er in den Kreisen derjenigen vermutet, die keine Freunde von der Zentralstation der Lebensmittelversorgung in Guben sind.

Wenn der Berichterstatte schließlich aber behauptet, daß die „sonst so hellhörigen“ Gubener Tageszeitungen von diesen Gerüchten noch nicht Notiz genommen haben, so müssen wir ihm empfehlen, wenigstens die „Gubener Zeitung“ etwas genauer zu lesen, damit er nicht leichtfertig Unwahrheiten in die Welt streut.

Wir haben schon mehrfach über diese Angelegenheit berichtet und die Preisgestaltung des Specks klargestellt, bevor der Berichterstatte der „Märk. Volksst.“ Davon Notiz genommen hat.

19. August 1919

Im Postverkehr mit der belgischen Besatzungszone ist bei Paketen die Angabe des Gesamtinhalts auf der Außenseite und auf den Paketkarten nicht mehr erforderlich.

Wichtige Hinweise

Bürgerversammlung - 14. August

Bürgermeister Fred Mahro lädt alle Bürgerinnen und Bürger am Mittwoch, 14. August 2019, zur Bürgerversammlung ein. Im Volkshaus Guben, Bahnhofstraße 6, können sich ab 18:30 Uhr die Einwohnerinnen und Einwohner der Neißestadt erneut mit ihren Anliegen, Fragen oder Hinweisen an die Vertreter der Stadtverwaltung sowie den Rathauschef Fred Mahro wenden.

lb

Obstannahme startet

Am 23.08.2019 in der Zeit von 9:00 bis 16:00 Uhr startet die Obstannahme in Guben! Sie haben immer freitags die Möglichkeit Äpfel und Birnen auf dem Betriebsgelände der „Gärtnerei am Stadtpark“ in der Deulowitzer Straße 31 B abzugeben und so die Jahre lange Tradition des Vereins Pro Guben weiter zu leben. Die Verarbeitung des Obstes erfolgt weiterhin in der Mosterei Jank in Burg. Auf der Internetseite der Mosterei Jank finden Sie weitere Informationen.



Die „Gärtnerei am Stadtpark“ ist telefonisch unter 015225289753 (Frau Behnke) zu erreichen. Die **Zufahrt zur Gärtnerei erfolgt über die Grünstraße, nicht Deulowitzer Straße.**

Bitte beachten Sie die Ausschilderungen.

FB III

Versteigerung von Fundsachen

21. September 2019 - 15:00 Uhr
Versteigerung von Fundfahrrädern
im Bereich der Promenade am Dreieck

Straßenbauarbeiten

In der Zeit vom 19.08. bis 27.08. kommt es zu Verkehrseinschränkungen im Stadtgebiet auf Grund von Straßenbauarbeiten. Es handelt sich hier um Tagesbaustellen, die wie nachfolgend durchgeführt werden sollen.

Am 19.08. werden Arbeiten in der Gubiner Straße in der Nähe der Grenzbücker durchgeführt. Der Verkehr wird mittels Lichtzeichenanlage an der Baustelle geregelt. Ebenfalls am 19.08. finden in der Wilkestraße zwischen Kindergarten und Bahnunterführung Straßenbauarbeiten statt.

Am 20.08. kann es an den Kreuzungen Pestalozzistraße/Friedrich-Engels-Straße und Pestalozzistraße/Erich-Weinert-Straße zu Behinderungen kommen. Die Kreuzung Pestalozzistraße/Erich-Weinert-Straße wird mittels Lichtzeichenanlage geregelt. Die Erich-Weinert-Straße aus Richtung Kaltenborner Straße ist ab Clara-Zetkin-Straße gesperrt. Eine Umleitung ist über die Clara-Zetkin-Straße ausgewiesen. Fußgänger können die Erich-Weinert-Straße uneingeschränkt nutzen.

Am 21. und 22.08. finden Straßenbauarbeiten in der Cottbuser Straße zwischen Dubrauweg und Friedrich-Schiller-Straße statt. Am 22.08. wird in der Cottbuser Straße in Höhe der Bahnhofzufahrt gebaut. Hier wird der Verkehr mittels Lichtzeichenanlage geregelt.

Am 23.08. wird der Verbindungsweg zwischen Kaltenborn und Deulowitz in Höhe der Brücke der Alten Mutter für den Verkehr voll gesperrt. Die Sperrung gilt auch für Fußgänger.

Am 26.08. wird der Verkehr in der Kaltenborner Straße an der Verkehrsinsel in Höhe der Otto-Nuschke-Straße mittels Lichtzeichenanlage an der Baustelle vorbeigeleitet.

Am 27.08. wird die Verbindungsstraße zwischen Kaltenborn und Kerkwitz zwischen dem Ortsausgang Schlagsdorf und der Brücke über die Ortsumgehung für den Verkehr voll gesperrt. Wir bitten alle ortskundigen Verkehrsteilnehmer die Baustellen zu umfahren und die Termine der Vollsperrungen zu beachten.

FB III

Neue Volkshochschulkurse in Guben



- Orientalischer Tanz für Ältere** 39,00 €
ab 21.08.2019, 9 Termine, 09:45 – 10:45 Uhr
- Orientalischer Tanz Schulung von Körperwahrnehmung und Ausstrahlung** 54,00 €
ab 22.08.2019, 9 Termine, 18:00 – 19:30 Uhr
- Polnisch A1 Anfänger ohne Vorkenntnisse** 54,00 €
ab 26.08.2019, 15 Termine, 16:30 – 18:00 Uhr
- Yoga für einen starken Rücken Die Wirbelsäule trainieren - den Rücken stärken** 34,80 €
ab 27.08.2019, 12 Termine, 16:45 – 17:45 Uhr
- Rücken – Fit Die Wirbelsäule trainieren - den Rücken stärken** 34,80 €
ab 27.08.2019, 12 Termine, 18:00 – 19:00 Uhr
- Selbstverteidigung** 42,20 €
ab 27.08.2019, 8 Termine, 19:00 – 20:30 Uhr
- Grundtechniken der Textilgestaltung Patchwork- und Quilttechnik** 60,00 €
ab 28.08.2019, 10 Termine, 16:15 – 18:30 Uhr oder 18:30 – 20:45 Uhr
- Englisch A1 ohne oder mit sehr geringen Vorkenntnissen** 54,00 €
ab 28.08.2019, 15 Termine, 17:00 – 18:30 Uhr
- Spanisch A1 für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen** 54,00 €
ab 28.08.2019, 15 Termine, 17:00 – 18:30 Uhr
- Polnisch A1 für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen** 54,00 €
ab 28.08.2019, 15 Termine, 18:00 – 19:30 Uhr
- Französisch A1 für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen** 54,00 €
ab 28.08.2019, 15 Termine, 18:30 – 20:00 Uhr
- Nähen für mehr Nachhaltigkeit - Abschminkpads, Obstbeutel oder Schlüsselanhänger selber nähen** 35,00 €
ab 28.08.2019, 5 Termine, 19:00 – 21:15 Uhr oder
ab 29.08.2019, 5 Termine, 19:00 – 21:15 Uhr
- Patchwork – Entwurfstechnik** 60,00 €
ab 29.08.2019, 10 Termine, 19:00 – 21:15 Uhr
- Ausgleichs- und Wirbelsäulengymnastik - Herz-Kreislauf-Training Fit im Alltag - Neue Energie tanken und Muskeln aufbauen** 42,00 €
ab 29.08.2019, 15 Termine, 19:00 – 20:00 Uhr

Anmeldungen und weitere Informationen bei: Kreisvolkshochschule Spree-Neiße, Regionalstelle Guben, Friedrich- Engels Str. 72, 03172 Guben, Tel./Fax (03561) 2648, E-Mail: kvhs-guben@lkspn.de
HINWEIS!

Unser Herbstprogramm 2019 ist bereits im Internet unter www.kreisvolkshochschule-spn.de einzusehen und Sie können sich gern online anmelden. Unsere neuen Programmhefte für das Herbstsemester 2019 liegen für Sie ab sofort bereit. Sie finden diese u. a. im Bürgerservice der Stadtverwaltung, in der Bibliothek, in der Touristeninformation, bei den Sparkassen, verschiedenen Ärzten und Geschäften in der Stadt.



NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61/68 71 -0
Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61 / 68 71 10 41, kontakt@guben.de
Das Neisse-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.
- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 52,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,95 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

IMPRESSUM



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Harald Schulz

Ihr Medienberater vor Ort

03546 3009

Mobil: 0171 4144051 | Fax: 03535 489-241
harald.schulz@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Aus unserer Postmappe



JOBSTARTER- plus Projekt „MUT zur Ausbildung“ unterstützt Klein- und Kleinstunternehmen bei der Fachkräftesicherung durch Ausbildung und Jugendliche bei der Berufsorientierung. **Ziel:** Die Stärkung des betrieblichen Ausbildungsengagement von Klein- und Kleinstunternehmen in den Landkreisen Spree-Neiße, Dahme-Spreewald, Oberspreewald-Lausitz sowie der kreisfreien Stadt Cottbus.

Bei den vielen Möglichkeiten, welche die Jugendlichen in der heutigen Zeit haben, ist es von enormer Bedeutung, dass regionale Firmen jungen Menschen berufliche Perspektiven durch Praktika und Ausbildung bieten. Gute Gründe, die für eine Ausbildung sprechen, gibt es viele, denn nur qualifizierte Arbeitskräfte, welche die Besonderheiten der jeweiligen Branchen genauestens kennen, können den Erfolg und die Wettbewerbsfähigkeit der regionalen Firmen dauerhaft sicherstellen.

Geförderte Qualifikation für Ausbilderinnen und Ausbilder

Sollten Sie nicht über die Ausbildungsberechtigung verfügen, welche zwingend für die Ausbildung eines Jugendlichen erforderlich ist, haben Sie die Möglichkeit den s. g. AdA-Schein über unser Projekt völlig kostenfrei zu erlangen.

Für Firmen:

- Wir erstellen gemeinsam ein Anforderungsprofil für den Bewerber.
- Wir finden für Sie die passgenaue Besetzung für Ihre Ausschreibung.
- Wir unterstützen Sie beim gesamten Matchingprozess.
- Wir übernehmen auf Wunsch im 1. Ausbildungsjahr die Ausbildungsbegleitung.

Für Schüler:

- Wir unterstützen dich bei der Berufsorientierung.
- Wir stellen für dich den Kontakt mit dem passenden Ausbildungsbetrieb her.
- Wir checken deine Bewerbungsunterlagen.
- Wir begleiten dich auf Wunsch im 1. Ausbildungsjahr.

Ansprechpartner:

Sylva Bodenschatz (Teamleiterin/Ausbildungsberaterin)
mutzurausbildung@gbv-guben.de, Tel.: 0355 35554172,
www.mutzurausbildung.de

Ausbildungsberaterinnen: Luise Hellwig und Beatrice Balzer

„Mut zur Ausbildung“

Gemeinnütziger Berufsbildungsverein Guben e. V.

Ausbildungsstätte Cottbus

Berliner Str. 56

03046 Cottbus

2. deutsch-polnische Partnerschaftsbörse in der Euroregion Spree-Neiße-Bober/ Sprewa-Nysa-Bóbr – 19.09.2019 ab 13:30 Uhr, Freizeitzentrum „Nad Borkiem“, Kosarzyn bei Gubin (PL)

Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit liegt uns am Herzen. Grundlage hierfür sind funktionierende Kooperationen zwischen deutschen und polnischen Vereinen bzw. Institutionen, die wir stärken wollen. Wir laden Sie daher ganz herzlich zur 2. deutsch-polnischen Partnerschaftsbörse in der Euroregion Spree-Neiße-Bober/Sprewa-Nysa-Bóbr in Kosarzyn (bei Gubin) ein. Bei Fragen

steht Ihnen die Projektkoordinatorin Frau Justyna Michniuk unter ihren Kontaktdaten (Telefon: 03561 3133 bzw. michniuk@euroregion-snb.de) gern zur Verfügung.

- ab 13:30 Uhr Registrierung der Teilnehmer
- 14:00 Uhr Kleines Mittagessen: polnische Spezialitäten
- 14:30 Uhr Offizielle Eröffnung- Czesław Fiedorowicz – Euroregionspräsident
- 14:45 Uhr **„Datenbank – Suche nach dem passenden Partner ganz einfach erklärt“**
Justyna Michniuk - Projektmitarbeiterin Kooperationsbeziehungen in der Euroregion Spree-Neiße-Bober e.V.
- 14:55 Uhr **Präsentation des Projektes „Kooperationsnetz der NGO's für den Klimaschutz im deutsch-polnischen Grenzraum“**
Tomasz Zólkiewicz Stiftung NATURA POLSKA
- 15:05 Uhr **Interkultureller Workshop – „Interkulturelle Gepflogenheiten auf beiden Seiten der Neiße“ (Gruppe 1)**
Wojciech Staniewski – Deutsch-Polnisches Jugendwerk (DPJW) Trainer, Verein TRATWA
- Interkultureller Workshop – „Interkulturelle Gepflogenheiten auf beiden Seiten der Neiße“ (Gruppe 2)**
Saskia Herklotz – DPJW Trainerin
- 17:00 Uhr **„Speed dating“ – individuelle Kurzgespräche zwischen potenziellen Partnern**
- 18:00 Uhr **Zusammenfassung**
Izabela Pantkowska – Koordinatorin des Projektes bei Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr“

Euroregion Spree-Neiße-Bober e.V.



Neuigkeiten aus der Euroregion



Foto. Euroregion Spree-Neiße-Bober e.V.

Bei ihrem Treffen am 30.07. im Forster Kreishaus tauschten sich die beiden Euroregionspräsidenten Harald Altekrüger und Czesław Fiedorowicz zu den Schwerpunkten der euroregionalen Arbeit im zweiten Halbjahr 2019 aus. So wurde u.a. der Bearbeitungsstand des neuen Entwicklungs- und Handlungskonzepts (EHK) „Vision 2030“ diskutiert und ein Ausblick auf die kommende EU-Förderperiode 2021-2027 gewagt. Zudem kam das Thema „Strukturwandel in der Lausitz“ zur Sprache, da dieser Prozess des Kohleausstiegs auch Auswirkungen auf die polnische Seite hat. Einig waren sich

beide Präsidenten darüber, dass die von den Vertretern der EU, des Bundes und des Landes vielgelobte grenzüberschreitende Kooperation auch nach 2020 eine auskömmliche finanzielle Ausstattung benötigt und das zusätzliche bürokratische Lösungen absolut kontraproduktiv für die weitere Intensivierung der deutsch-polnischen Zusammenarbeit sind. Abschließend wurde verabredet, dass noch im Dezember diesen Jahres eine gemeinsame Präsidiumssitzung, d.h. ein Treffen der beiden euroregionalen Vorstände, stattfinden soll. *Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.*

Resümee des Pro Guben e. V.

Der Verein für Energie und Umwelt bedankt sich bei allen Helfern und Mitstreitern! In 2019 sind **positive Aufgaben** erfüllt und übergeben worden. Durch das geschaffene Obstbaumkataster kann die regionale Artenvielfalt beurteilt und gefährdete Sorten vor dem Aussterben bewahrt werden. Mit der regionalen Verwertung des Obstaufkommens unterstützt jeder Nutzer die jährliche CO₂-Minderung und damit die beispielhafte Gubener CO₂-Minderungsbilanz. Für die Apfelannahme ist in diesem Jahr die Stadtverwaltung Guben Fachbereich III zuständig. Im Laufe der Vereinsarbeit entstanden zahlreiche gute Kontakte z. B. zwischen den Obstbaumbesitzern, den Obstannahmestellen und der Mosterei. Das Netzwerk hat einen großen Einfluss auf die Lebensqualität, die Freude an Kleingärten, die Bevorratung mit gesunden Lebensmitteln, die Ausstattung des Gubener Apfelfestes und das Angebot bei den Gubener Märkten. Der Verein Pro Guben wurde finanziell unterstützt durch den „Markt der Möglichkeiten“, so konnte der Verein z.B. die Eigenanteile aus den EU KPF Projekten leisten und den Gubener Förderverein zur Wiederherstellung der Kulturlandschaft Gubiner Berge e.V. unterstützen. Daraus entwickelten sich drei gemeinsame Blütenfeste und die Würdigung des Europatages in den Gubiner Bergen. Außerdem gab es am gleichen Ort zwei Apfelkuchenfeste, diese Feste führten zu 600 Begegnungen. *Irmgard Schneider, Vorsitzende Pro Guben e.V.*

Radtour nach Sembten mit anschließender Grillparty

Der Vorstand der IGBCE OG Guben lädt seine Mitglieder zu einer Radtour mit anschließender Grillparty am 07.09.2019 in Flieges Hofschänke nach Sembten ein. Treffpunkt und Abfahrt, 13 Uhr, an der Star Tankstelle am Wilschwitzer Weg. Eine individuelle Anreise für Nichtradler mit PKW oder anderen Verkehrsmitteln ist ebenso möglich. Anmeldungen sind bis zum 20.08.2019 bei Axel Kunst (03561 500969). AK

Der Seniorenbeirat informiert

Am 25.07.2019 führte der Seniorenbeirat der Stadt Guben gemeinsam mit dem Seniorenbeirat der Stadt Gubin einen Ausflug in die nähere Umgebung als Aktivität im Rahmen des Arbeitsplanes 2019 durch. Dazu waren im Vorfeld die Vorsitzenden Eberhard Hermann (SBR Guben) und die Vorsitzende Wanda Kamieniarz (SBR Gubin) zum Gespräch zusammengekommen. Ziel war die Groß Dreiwitzer Wagenburg und der Göhlensee. Mit dem Langholzkutscher erfolgte eine Rundfahrt durch die Natur. Wieder in der Wagenburg angekommen gab es einen schmackhaften Wildgulasch. Am Nachmittag erlebten alle eine herrliche Floßfahrt auf dem Göhlensee. Kaffee wurde wieder in der Wagenburg getrunken und dazu frisch gebackener Spillingskuchen verspeist. Für alle war es ein schöner Nachmittag. Der SBR bedankt sich beim Team der Wagenburg für den schön gelungenen Ausflug.



Sigrid Richter (SBR)

Foto: Stadt Guben

Aus der Gemeinde Schenkendöbern

Aktueller Betriebsplan zum Tagebau Jänschwalde „voraussichtlich rechtswidrig“

Am 28. Juni 2019 gab das Verwaltungsgericht Cottbus in einer Eilentscheidung bekannt, dass es die Zulassung des Hauptbetriebsplans zum Tagebau Jänschwalde für das Jahr 2019 als voraussichtlich rechtswidrig ansieht. Bislang wurde nicht hinreichend geprüft, ob die weiter nach Norden voranschreitende Grundwasserabsenkung die dortigen wertvollen europäischen Schutzgebiete erheblich beeinträchtigt. Deshalb ordnete letztendlich das Gericht einen Stopp des Tagebaus an, falls die fehlende Prüfung nicht bis zum 1. September 2019 nachgeholt wird. Der Tagebau Jänschwalde senkt das Grundwasser im Umkreis von mehreren Kilometern ab, denn eine unterirdische Dichtwand existiert nur in Richtung Neiße. Im Absenkungsbereich liegen mehrere als FFH-Gebiet (Fauna-Flora-Habitat) geschützte Moore, wie zum Beispiel die Pinnower Läuche und Tauersche Eichen sowie die Feuchtwiesen Atterwasch. Die Fachbehörden für Wasser und Naturschutz äußerten bei der Prüfung des Hauptbetriebsplanes erhebliche Bedenken gegen den Weiterbetrieb ab 2019. Trotzdem kam es im Dezember 2018 zu einer Genehmigung, gegen die ein Bündnis aus Deutscher Umwelthilfe und GRÜNE LIGA im Februar 2019 Klage einreichte. Die Umweltverbände wollen erreichen, dass bis zum Ende dieses Hauptsacheverfahrens keine zusätzlichen Grundwasserpumpen mehr in Betrieb gehen dürfen, um keine unumkehrbaren Tatsachen zu schaffen. Ein Eilverfahren mit seiner vorläufigen Prüfung ist dazu offenbar notwendig, da das eigentliche Gerichtsverfahren (Hauptsacheverfahren) mehrere Jahre dauern kann. Zu den Hintergründen des Verfahrens gehört, dass die Verträglichkeit mit den umgebenden geschützten Feuchtgebieten bisher bei keiner der zahlreichen Genehmigungsentscheidungen zum Tagebau Jänschwalde überprüft wurde. Jahrelang geleugnete Auswirkungen auf die Seen der Region wurden erst im Jahr 2018 offiziell zugegeben. Die Behörden gehen inzwischen davon aus, dass deren Beeinträchtigung durch den Bergbau im Jahr 2010 begann. Die Umweltverbände kritisieren in ihrer Klage auch, dass der Tagebau laut Zulassungsbescheid gar nicht mehr genug Geld erwirtschaften kann, um die zur Abaggerung freigegebene Landschaft wieder nutzbar zu machen. Dafür sei er auf den langfristigen Betrieb anderer Tagebaue und deren Erlöse angewiesen. Warum keine ausreichenden Rücklagen aus dem bisherigen Betrieb des Tagebaues Jänschwalde zur Verfügung stehen, ist offenbar ungeklärt. Inzwischen ist das Verfahren bereits bei der nächsthöheren Instanz, dem Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg anhängig. Dieses kann den vorliegenden Gerichtsbeschluss bestätigen oder abändern. Parallel dürfte die LEAG den Betrieb des Tagebaues ab dem Jahr 2020 beantragen. Zu welchem Ergebnis die dabei nun unerlässliche FFH-Verträglichkeitsprüfung kommen wird, ist offen. *René Schuster*

WITTICH **LINUS WITTICH**
MEDIEN Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit einer Anzeige...

die Oma und den Opa

ganz stolz machen.



Anzeige online aufgeben
wittich.de/gruss

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / Robert Kneschke

Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
12.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Sei kreativ
	15:00	Heilsarmee	Gesellschaftsspiele (Outdoor)
13.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Wasserspiele
	15:00	Heilsarmee	Olympische Spiele
	16:00 - 18:00	HdF	Kreativakademie; TB: 1,00 Euro
14.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Fußball
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
15.08.19	15:00	Heilsarmee	Eissandwich selber machen
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Filmabend
16.08.19	15:00	Heilsarmee	DIY Freche Früchte
	14:30 - 16:00	HdF	Kinderdinner für Grundschulkind; ab TB: 1,00 Euro
	15:30	KJFZ	Xbox Time
19.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Gesellschaftsspiele
	15:00	Heilsarmee	Tischtennisturnier
	15:30	KJFZ	Sportspiele in der Turnhalle der Europaschule; <i>Bitte Turnschuhe nicht vergessen!</i>
	16:30	KJFZ	Billardtag
20.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Hausaufgabenhilfe
	14:00	Zippel	Sport-AG
	15:00	Heilsarmee	McTurtle
	16:00 - 18:00	HdF	Kreativakademie; TB: 1,00 Euro
21.08.19	17:00	Heilsarmee	Ninjutsu
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Koch-AG
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	15:00	Heilsarmee	Wrap it up
22.08.19	15:30	KJFZ	Kreativ mit Inga; TB: 1,00 Euro
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Spiel und Spaß
	15:00	Heilsarmee	Traumfänger basteln
23.08.19	15:30	KJFZ	Offene Holzwerkstatt; TB: 1,50 Euro
	14:30 - 16:00	HdF	Kinderdinner für Grundschulkind; ab TB: 1,00 Euro
	14:30	KJFZ	Xbox Time
26.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Sei kreativ
	15:00	Heilsarmee	Ab zur Pipe
	15:30	KJFZ	Sportspiele in der Turnhalle der Europaschule; <i>Bitte Turnschuhe nicht vergessen!</i>
	16:30	KJFZ	Billardtag
27.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Hausaufgabenhilfe
	14:00	Zippel	Sport-AG
	15:00	Heilsarmee	Geländespiel
	16:00 - 18:00	HdF	Kreativakademie; TB: 1,00 Euro
28.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Koch-AG
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	15:00	Heilsarmee	Panini Sandwich
	15:30	KJFZ	Kreativ mit Inga; TB: 1,00 Euro
29.08.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	Zippel	Geländespiele
15:00	Heilsarmee	Let's make Slime	

	15:30	KJFZ	Offene Holzwerkstatt; TB: 1,50 Euro
30.08.19	14:30 - 16:00	HdF	Kinderdinner für Grundschulkind; TB: ab 1,00 Euro
	14:30	KJFZ	Xbox Time

Haus der Familie Guben e. V. (HdF), Goethestraße 93, Tel 68510, www.mehrgenerationenhaeuser.de/guben
Heilsarmee, Brandenburgischer Ring 54, Tel. 544994, www.heilsarmee.de
Kinder- und Jugendfreizentrum (KJFZ), Platanenstraße 9, Tel. 53074, www.kjfz-guben.de
Jugendclub Zippel (Zippel), Mittelstraße 18, Tel. 0178 2958404; Träger: Heilsarmee Guben

Angebote der Jugendkoordinatorin der Gemeinde Schenkendöbern - August 2019

Mittwoch, 14.08.2019	16.00 – 18.00 Uhr	Kinder töpfeln nach eigener Fantasie
Donnerstag, 15.08.2019	17.00 - 19.00 Uhr	Keramik für Jugendliche/Kinder
Mittwoch, 21.08.2019	16.00 – 18.00 Uhr	Spiele im Freien
Donnerstag, 22.08.2019	17.00 – 19.00 Uhr	Keramik für Jugendliche/Kinder
Mittwoch, 28.08.2019	16.00 – 18.00 Uhr	Kreativ- Fadentechnik
Donnerstag, 29.08.2019	17.00 – 19.00 Uhr	Keramik für Jugendliche/Kinder

Änderungen vorbehalten!
 Gemeinde Schenkendöbern
 Jugendsozialarbeiterin Gabriele Schütze
 03172 Schenkendöbern/Haus der Generationen
 Tel. 035693 6099 54
juko@schenkendöbern.de

Hier ist was los



Gedenkveranstaltung zum 80. Jahrestag - Beginn des Zweiten Weltkrieges

Der Ausbruch des Zweiten Weltkrieges jährt sich in diesem Jahr zum 80. Mal. Die Stadt Guben führt aus diesem Anlass am 31. August 2019 um 15 Uhr auf dem Westfriedhof eine Gedenkveranstaltung durch. Treffpunkt ist der Eingang des Friedhofs in der Flemmingstraße. fe



**Wir laden herzlich ein zum nächsten
 Allerwelts-Sprechcafé
 am Donnerstag, den 15.08.2019,
 um 15.00 Uhr,
 im Großen Ausstellungsraum der
 Stadtverwaltung Guben, Gasstraße**

Sie sind neugierig und haben Freude daran, andere Menschen kennen zu lernen? Sie möchten gern ihre Erfahrungen und ihr Wissen weiter geben und Neues kennen lernen? Sie finden es spannend und informativ, sich einzubringen, zuzuhören, aktiv zu sein und dabei etwas für sich selbst zu tun?
 Dann sind Sie bei uns richtig! Wir liefern den Rahmen - alles, was wir brauchen, bringen alle mit - Kaffee, Getränke, Essbares und die erforderliche Utensilien.
 Ihr Netzwerk Flucht und Migration






15. Sommerfest



VS Spree-Neiße Sozialdienste gGmbH
 Sozialstation / Bürgerbüro
 und
 Gubener Wohnungsbaugenossenschaft eG

22. August 2019

Grünanlage Heinrich-Mann-Str. 36-39
 ab 14.00 Uhr

- Programm der Kita Waldhaus
- Musikalische Unterhaltung mit Bernd Koschack
- Spaß und Aktion mit den „Potsdamer Klinikclowns e.V.“
- mit Gubener Apfelkönigin
- GWG-Line-Dancer
- Bücherparadies
- Kinderschminken, Bastelstraße, Geschicklichkeitsspiele
- Kutschfahrten für Jedermann
- „Hut-Band-Wand - wir haben den Hut, sie den Kopf dazu...“
- Angebots- und Infostände

Für das leibliche Wohl ist gesorgt,
 vom Kaffee bis zum Abend(b)rot!

Kleine Radwanderung ins Gubiner Land

Der Marketing und Tourismus Guben e. V. und der Radwanderführer Gert Richter laden zur nächsten offenen Radtour ein. Start ist am Samstag, 31. August, um 10.00 Uhr an der Touristinformatio, Frankfurter Straße 12 in Guben. Die Tour führt über die Theaterinsel, dort an der Nachbildung des 2.500 Jahre alten Goldfisches von Vetttersfelde vorbei, durch den Königpark. Wer kennt den für den Hafenausbau ausgebaggerten Findling mit seiner Inschrift? Der

Weg führt uns weiter über Germersdorf nach Mückenberg – hier steht die dickste und mit geschätzten 400 Jahren älteste Ulme der Niederlausitz, wirklich sehenswert! Weitere kleine Dörfer liegen auf der Strecke, bevor am Nachmittag Guben wieder erreicht wird. Die Mitnahme eines Getränkes und eines Fahrradhelmes wird empfohlen. Der Preis beträgt 8 Euro. Die Strecke ist 35 km lang.

MuT e. V.

Stadtrundgang Transport



Foto: MuT e.V.

Zu allen Zeiten wurden und werden Waren transportiert. Bei einem Spaziergang zu diesem Thema werden gemeinsam mit der Stadtführerin Sigrun Morgenthal die Transportwege in Guben betrachtet. Ein Spaziergang vom Hafen bis zur Straßenbahn soll dieses Thema behandeln. Die Stadtführung findet am Samstag, dem 17. August 2019, statt. Start ist an der Touristinformation in der Frankfurter Straße. Beginn ist um 10 Uhr, der Preis beträgt 5 Euro, Kinder ab 10 Jahre zahlen 2,50 Euro.

MuT e. V.

Die Doppelstadt im Wandel der Zeit



Foto: MuT e. V.

Der Marketing und Tourismus Guben e. V. lädt am 24. August 2019 zur Tour durch die Doppelstadt Guben-Gubin. Start ist um 10.00 Uhr an der Touristinformation in der Frankfurter Straße 21. In einer ca. zweistündigen Stadtführung kann man Interessantes aus der Geschichte der Doppelstadt erfahren. Der Gubener Stadtwächter Andreas Peter wird diese Tour führen und mit seinem geschichtlichen Wissen viele Fragen beantworten. Eine spannende Stadtführung zu geschichtlichen Ereignissen, gewürzt mit Gubener Poesie erwartet die Gäste.

Termin: Samstag, 24. August 2019 um 10.00 Uhr
Stadtführer: Stadtwächter Andreas Peter
Treffpunkt: Touristinformation Guben, Frankfurter Str. 21
Preis: 5,00 € pro Person, Kinder 10 - 16 Jahre 2,50 €

Performance „Frieden im Land“ am 31. August 2019 um 16:00 und 19:00 Uhr in der Klosterkirche Guben

Vergiss niemals den Tropfen auf den heißen Stein

Viel zu schnell sind die Jahre vergangen ... Wem sage ich das? Wir alle erschrecken uns wohl immer wieder, wenn ein markanter Termin ansteht. So wie ein Jahreskreis ein Ende hat, das in einem Anfang mündet, so geht es mir mit meinen Geburtstagen. Immer, wenn es bei mir eine Null zu feiern gibt, plane ich „Veränderungen“ ... Langsam freue ich mich auf den 60. Geburtstag im August. Zurückblickend kann ich nur unendlich dankbar dafür sein, dass ich diese Jahre bei bester Gesundheit in einer Gemeinschaft erleben durfte, die an Vielfalt und Kreativität, aber auch großer Liebe, nie zu wünschen übrig ließ. Gern würde ich alle Menschen, denen ich in meinem Leben begegnet bin, zu einem großen Geburtstagsfest einladen. Aber das wird wohl eher nur bedingt möglich sein. Dennoch habe ich mir überlegt, wie ich es anstellen kann, dass ich möglichst viele von Ihnen sehen kann. Da trifft es sich gut, dass in diesem Jahr das Projekt „Frieden im Land“, welches ich seit 1995 regelmäßig zu den Gedenktagen des zweiten Weltkrieges vorbereite, an den 80. Jahrestag des Kriegsbeginnes gedenkt. Fast auf den Tag genau 20 Jahre nach diesem Gedenktag bin ich ja geboren ... Und so habe ich Briefe geschrieben, Gespräche geführt, telefoniert ... - um viele der Menschen, mit denen ich im Leben musikalisch zu tun hatte, einzuladen ... **Es sollen am 31. August 2019 zwei Konzerte (um 16:00 und 19:00 Uhr) in der Gubener Klosterkirche möglich werden, zu denen ich besonders auch die Gubener einladen möchte.** Musikalisch wird es auf jeden Fall bunt und vielfältig. Bläser, Chor, Band, Orchester, vielleicht Solisten, die Bürgermeister von Guben und Gubin haben auch schon zugesagt ... **So richtig rund wird das Fest aber erst, wenn ich Sie zu meinen Freunden zählen darf und Sie sich die Zeit nehmen, für knappe zwei Stunden das Projekt „Frieden im Land“ zu ihrem Anliegen zu machen.** Partner der Veranstaltung ist die Klosterkirchengemeinde Guben und ökumenischer Stadtkonvent und die Stadt Guben.

Andreas Eckert, E-Mail: song-vision@t-online.de,
<http://frieden-im-land.song-vision.de>



Live im Biergarten: Jana Berwig



Jana macht Musik, die berührt und einfach schön ist! Die Stimme beseelt, die Gitarre im Gepäck – und seit Neuestem auch das Piano – begleitet sie uns mit ihren Geschichten, in Deutsch und Englisch, auf der Reise des Lebens. Oft wirken ihre Songs nachdenklich und melancholisch. Doch ist es vor allem das Wissen um die Endlichkeit, das für Jana den Moment so kostbar macht und intensiv empfinden lässt. Mit der Musik kann sie ihn festhalten.

Am 30. August um 20 Uhr im Volkshaus Guben. Der Eintritt ist frei.



Einen Sonntag im Monat findet im Volkshaus ein Nachmittag für die ganze Familie statt. Die Gäste sind eingeladen sich ein paar schöne Stunden zu machen. Für die Beschäftigung des Nachwuchses ist gesorgt. Spiele und sportliche Aktivitäten vom Spielmobil, wie die Hüpfburg, werden angeboten. Hier ist für jedes Kind, jeden Alters etwas dabei und egal ob mit Eltern oder Großeltern, wird abwechslungsreicher Spaß geboten. Für die Eltern und alle anderen Erwachsenen wird im „Kronprinz“ gesorgt, bei echten Gub'ner Plinsen und einer Tasse Kaffee kann man im Kronprinz einfach mal entspannen oder im Biergarten die Sonne genießen.

Am 25. August ab 14 Uhr im Volkshaus Guben. Der Eintritt ist frei.

Live im Biergarten: Axel Stiller



Axel Stiller - schon lange kein Geheimtipp mehr in der Singer- und Liedschreiberszene. Der Dresdner Gitarrist und Sänger begeistert das Publikum und die Kritiker mit deutschen Texten und seiner Musik, die unter die Haut geht. Seine Konzerte entführen die Zuhörer tief in

seinen eigenen Kosmos und hinterlassen ein berührtes und begeistertes Publikum - Er schafft so ganz besondere Momente.

Am 23. August um 20 Uhr im Volkshaus Guben. Der Eintritt ist frei.

Live im Biergarten: Jenda Sviták Elektroakustik-Folk-Blues



Jenda ist ein talentierter Songschreiber und ein mitreißender Musiker. Unter dem Projektnamen JANOTAJ präsentiert er poetische Eigenkompositionen, die in kraftvollen Arrangements für Stimme und Gitarre einen energiegeladenen, unverwechselbaren Sound voller positiver Energie entfalten.

Jendas unverkünstelte, kraftvoll-ehrlche Bühnenpräsenz speist sich aus seiner jahrzehntelangen Erfahrung als Bandmitglied und musikalischer Partner zahlreicher Künstler.

Am 16. August um 20 Uhr im Volkshaus Guben. Der Eintritt ist frei.

Veranstaltungsplan DRK-Begegnungsstätte

August

13.08.19	14 - 16 Uhr	Spielenachmittag
20.08.19	14 - 16 Uhr	Ausflug zu Wagenburg inkl. Floßfahrt (Voranmeldung bis 09.08. mit Kassierung an diesem Tag)
27.08.19	14 - 16 Uhr	Spielenachmittag

ALLE VORANMELDUNGEN BITTE ÜBER FOLGENDE TEL.–NR.:
03561 6281160 oder 03561 6281110

Wir würden uns freuen, Sie zu unseren Freizeitangeboten im DRK-Begegnungszentrum in der Otto- Nuschke Str. 24 begrüßen zu dürfen. Bis dahin wünschen wir Ihnen eine angenehme Zeit bei bester Gesundheit! *Ihr Team der Seniorenbegegnungsstätte des DRK KV NL e.V. Guben - Melanie Fanghänel*

Was-Wann-Wo



Bürgerservice der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 6871 0,
Fax: 03561 68714917,
Service-Hotline: 03561 6871-2000
E-Mail: service-center@guben.de

Öffnungszeiten:

Montag	8 bis 16 Uhr
Dienstag	8 bis 18 Uhr
Mittwoch	8 bis 14 Uhr
Donnerstag	8 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 14 Uhr
Samstag	9 bis 12 Uhr (in gerader Kalenderwoche)

Sprechzeiten der Mitarbeiter der Stadtverwaltung:

Dienstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

Freizeitbad - Freibad Guben

Über den Internetauftritt unter www.guben.de/freizeitbad können jederzeit sämtliche Angebote sowie Änderungen der Öffnungszeiten eingesehen werden.

Ab dem 5. August hat das Freizeitbad wieder regulär geöffnet. **Unter der Woche** hat das Freizeitbad zu folgenden Zeiten geöffnet: siehe reguläre Öffnungszeiten. Ab 22° C Lufttemperatur ist zusätzlich das Freibad geöffnet, von 13 - 19 Uhr. **Am Wochenende hat nur eines der Bäder geöffnet**, ab 22° C das Freibad von 10 - 19 Uhr und unter 22° C das Freizeitbad Sa. 11 - 18 Uhr und So. 10 - 18 Uhr. Wer sich unsicher ist, kann sich unter der Telefonnummer 03561 2067 erkundigen.

reguläre Öffnungszeiten Freizeitbad:

Montag	kein öffentlicher Badebetrieb	
	13:00 – 15:00 Uhr	Senienschwimmen
	15:00 Uhr	Vereinsschwimmen
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr	
	bis 13:00 Uhr	Schulschwimmen
Mittwoch	09:00 – 22:00 Uhr	
	bis 10:00 Uhr	Schulschwimmen
Donnerstag	09:00 – 22:00 Uhr	
	bis 13:00 Uhr	Schulschwimmen
Freitag	09:00 – 22:00 Uhr	
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr	
	10:00 Uhr	Babyschwimmen
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

Zu folgenden Zeiten ist die Badnutzung durch Kursangebote eingeschränkt:

Montag		
13:30 – 14:15 Uhr		Reha – Sport
16:00 – 16:50 Uhr		Reha – Sport

18:00 – 18:45 Uhr	Aqua - Kurs
19:00 – 19:45 Uhr	Aqua – Kurs
Dienstag	
13:45 – 14:15 Uhr	Aqua – Kurs
14:00 – 14:45 Uhr	Reha – Sport
14:45 – 15:30 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs
19:30 – 20:15 Uhr	Aqua – Kurs
Mittwoch	
10:00 – 11:00 Uhr	Reha – Sport
11:00 – 11:45 Uhr	Aqua – Kurs
16:30 – 17:15 Uhr	Aqua – Kurs
18:30 – 19:15 Uhr	Aqua – Kurs
Donnerstag	
12:30 – 13:15 Uhr	Aqua – Kurs
16:00 – 16:45 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs
Freitag	
11:00 – 11:45 Uhr	Aqua – Kurs
16:00 – 17:00 Uhr	Reha – Sport
17:00 – 18:00 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs

Saunabereich:

Montag	13:00 – 20:00 Uhr	
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr	nur Frauensauna
Mittwoch – Freitag	09:00 – 22:00 Uhr	
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr	
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

Am Tag ihres Geburtstages haben Besucher freien Eintritt. Für die Teilnahme am Aquakurs ist der Kauf einer 10er-Karte erforderlich. Für den Reha-Sport ist ein Rezept erforderlich. Anmeldung bei Mario König unter Telefonnummer: 0160 2027026 oder in der Flex-Fitness-Oase. Für den Reha-Sport am Montag ist die Anmeldung an Steffi Wagenknecht unter der Telefonnummer: 0176 45890926 zu richten.

Stadtbibliothek Guben

Gasstraße 6, Tel. 6871 2300, Fax 6871 2340, E-Mail: bibo@guben.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	09:00 – 19:00 Uhr
Samstag	09:00 – 12:00 Uhr

Angebote

- Internetabeitsplätze
- Gemütliche Lesecken
- Veranstaltungen im Bücherfrühling und Leseherbst
- Bibliothekseinführungen
- Veranstaltungen für Vereine, Schulen und Kindertagesstätten
- Bilderbuchkino
- Veranstaltungen zur Leseförderung
- Ständig großer Bücherflohmarkt
- Auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

Stadt- und Industriemuseum

Gasstraße 5, Tel. 6871-2100, www.museen-guben.de
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de

Öffnungszeiten:

Januar bis März sowie November bis Dezember (Winter)

Montag und Samstag:	geschlossen
Dienstag bis Freitag:	12 bis 17 Uhr
Sonntag:	14 bis 17 Uhr (jeder 2. und 4. Sonntag im Monat)
Feiertag:	14 bis 17 Uhr
<u>April bis Oktober (Sommer)</u>	
Montag und Samstag:	geschlossen

Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr
Sonntag/Feiertag: 14 bis 17 Uhr

Nach Absprache – vor allem für museumspädagogische Angebote für Kitas und Schulen – kann auch an anderen Tagen sowie vormittags geöffnet werden.

Sonderausstellungen:

12.05. – 29.09.2019 „Neues Bauen in Guben und Gubin. 100 Jahre Bauhaus“

Ständig über VR-Brille „Alte Handwerke“

Museum „Sprucker Mühle“, Mühlenstraße 5,
www.museen-guben.de

Besichtigung der ständigen Ausstellung nur nach vorheriger Anmeldung unter 03561 6871-2100 möglich!

Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes

des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V. im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung (unter der Musikschule), Friedrich-Wilke-Platz, Tel. 03561 559 5107

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 12 bis 17 Uhr, Sonntag 14 bis 17 Uhr
Samstag und an Feiertagen nach telefonischer Absprache

Treff am Schillerplatz

Fr.-Schiller-Straße 16b, Tel. 55 98 72 oder 54 71 45

Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr geöffnet, 14 bis 17 Uhr sowie am Freitag von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr täglich Veranstaltungen. Die Freiwilligenagentur Guben ist zu den Öffnungszeiten erreichbar, Terminvereinbarung ist erwünscht.

Jeden Dienstag	9 bis 13 Uhr	Sprechstunde der Polizei
Jeden Mittwoch	9.30 bis 10.30 Uhr	Polnisch-Kurs
Jeden Donnerstag	9 bis 11 Uhr	Frühstück im Treff
	16 bis 18 Uhr	Aquarell-Kurs

Wohnpark Obersprucke

Stadtteilbüro „Wohnpark Obersprucke“ - WK II, Frau Viktoriya Scheuer, Friedrich-Schiller-Straße 16 a, Tel.: 03561 5132480, Sprechstunde: Montag 09:00 - 13:00 Uhr, Donnerstag 12:00 - 16:00 Uhr, Zuständig für das **Kulturzentrum Obersprucke**, Fr.-Schiller-Str. 24

E-Mail: stadtteilbuerowk2@guben.de

Stadtteilbüro „Wohnpark Obersprucke“ - WK IV, Frau Karin Waßmann, Brandenburgischer Ring 10, Tel.: 03561 5196161, Sprechstunde: Montag 09:00 - 11:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr, Mittwoch 14:00 - 18:00 Uhr

E-Mail: stadtteilbuerowk4@guben.de

Begegnungszentrum der Volkssolidarität

Berliner Straße 35, Telefon: 03561 2255, Montag, Donnerstag 8 - 17 Uhr, Freitag 8 - 12 Uhr geöffnet, www.volkssolidaritaet.de

Marketing und Tourismus Guben e. V.

Touristinformation in der Frankfurter Straße 21, Tel.: 03561 3867, E-Mail: ti-guben@t-online.de, Internet: **www.touristinformation-guben.de**

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag von 09 bis 17 Uhr (Januar-März), Montag bis Freitag von 09 bis 18 Uhr (April-Dezember), Samstag von 9 bis 13 Uhr (ganzjährig)

Folgender Service im Angebot: Gästeberatung und Gästebetreuung/Vermittlung von Übernachtungsangeboten/Verkauf von regionalen Produkten und Souvenirs/Ticketverkauf regionaler Veranstaltungen/Angebote zu geführten Radwanderungen/Stadtführungen

Lebenshilfe Guben e. V.

Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665, www.lebenshilfe-guben.de, Sprechzeiten: Donnerstag 9 - 12 Uhr, 13 - 15 Uhr oder nach Vereinbarung. Frühförder- und Beratungsstelle, Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“, Familienentlastender Dienst, Wohnstätte für geistig Behinderte, Betreute Wohngruppe, Ambulant betreutes Wohnen.

Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße

Kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege. Sprechzeiten: Dienstag 8 - 12 Uhr, 13 - 18 Uhr, Donnerstag 8 bis 12 Uhr, 13 bis 16 Uhr sowie nach Vereinbarung.
· Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
· Telefon Pflegeberaterinnen: 03562 986-15098 und 986-15099
Sozialberaterin: 03562 986-15027

Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e. V.

Beratung und Weiterbildung ehrenamtlicher rechtlicher Betreuer und Bevollmächtigter. Betreuungsstelle Guben: Mittelstraße 17, Telefon: 03561 6829050, guben@lebenshilfe-betreuungsverein.de. Beratungszeiten: Dienstag: 9 - 12 Uhr, Mittwoch: 14 - 16.30 Uhr und nach Vereinbarung.

Immanuel Suchthilfeverbund Guben

Die Haus Agape, Alte Poststr. 41c, ist eine soziotherapeutische Wohnstätte für mehrfachgeschädigte abhängigkeitskranke Menschen. Wir bieten außerdem im Rahmen der Eingliederungsmaßnahme nach §§ 53 u. 54 SGB XII ein Verselbstständigungswohnen an, das angegliedert an die Wohnstätte den Menschen eine selbstständige Lebensführung ermöglichen soll. Tel.: 03561 686765 www.guben.immanuel.de

Caritas Kontakt- und Beratungsstelle (KBS) für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

Berliner Straße 15/16, Tel.: 03561 548757, E-Mail: KBS.Spree-Neisse@caritas-cottbus.de, Öffnungszeiten: Montag 10 – 16 Uhr, Donnerstag 12 – 16 Uhr. Beratungen für Klienten und Angehörige nach Vereinbarung.



15.08.2019	14 Uhr	offener Gruppennachmittag
19.08.2019	14 Uhr	offene Kaffeerunde mit Frau Bellack
22.08.2019	14 Uhr	Gedächtnistraining
26.08.2019	10 Uhr	gemeinsames Grillen
	13:30 Uhr	Projektarbeit „Perspektiven des Alltags“
29.08.2019	14:30 Uhr	Ausflug zum Deulowitzer See

Erziehungs- und Familienberatungsstelle „Haus Elisabeth“

des Naemi-Wilke-Stifts Guben, Wilkestraße 14, Tel.: 03561 403219, E-Mail: beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de, kostenfreie Beratung für Familien- und Erziehungshilfe: Erziehungsberatung, Ehe- und Lebensberatung von Montag – Freitag flexibel nach individueller Absprache. www.naemi-wilke-stift.de

Begegnungszentrum Schillertreff

Haus der Familie Guben e. V., Friedrich-Schiller-Str. 16b, Tel. 03561 559872, Beratungstermine zu Flüchtlingsangelegenheiten, wie Spenden oder ehrenamtliches Engagement, können telefonisch vereinbart werden.

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)

niedrigschwellige, kostenlose und unabhängige Beratung zu allen Fragen der Rehabilitation und Teilhabe nach dem Bundesteilhabegesetz BQS GmbH Döbern, Charlottenstraße 11, 03149 Forst (Lausitz), Telefon: 03562 693 530 00, www.bqs-gmbh-doebern.de

Notdienste

Notrufe

Leitstelle: Telefon 0355 632144 (Notruf: 112)
Krankentransport: Telefon 0355 632112 oder 035519222

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.-Nr. 116 117.

Notdienstzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag:	19 – 7 Uhr,
Mittwoch, Freitag:	13 – 7 Uhr,
Samstag, Sonntag	durchgängig

Zahnärztlicher Notdienst gilt für Guben, Forst und Spremberg
Tel: 01805 582223721 (kostenpflichtig)

Notruf und Beratungstelefon für Frauen zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 16 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 6 Uhr.

09.08. – 16.08.19

Martin Pehle Tel.: 0170 9274904

16.08. – 23.08.19

Sylhi Minkwitz-Schulze Tel.: 0176 96710100

23.08. – 30.08.19

Dr. Göritz-Kamisch Tel.: 0160 2134322, 033657 179912

Apotheken-Bereitschaftsdienst

09.08.2019 Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39 a, 15890 Eisenhüttenstadt

10.08.2019 Alexander-Tschirch-Apotheke, 035612387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben

11.08.2019 Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1 A, 15890 Eisenhüttenstadt

12.08.2019 Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt

13.08.2019 Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5 d 03172 Guben

14.08.2019 Adler-Apotheke, 035601 22074, Schulstraße 8, 03185 Peitz
Märkische Apotheke 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt

15.08.2019 Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben

16.08.2019 Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt

17.08.2019 Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben

18.08.2019 Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt

19.08.2019 Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle

20.08.2019 Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt

21.08.2019 Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben

22.08.2019 Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt

23.08.2019 Alexander-Tschirch-Apotheke, 035612387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben

24.08.2019 Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1 A, 15890 Eisenhüttenstadt

25.08.2019 Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt

- 26.08.2019** Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5 d, 03172 Guben
- 27.08.2019** Adler-Apotheke, 035601 22074, Schulstraße 8, 03185 Peitz
- 28.08.2019** Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
- 29.08.2019** Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
- 30.08.2019** Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
- 31.08.2019** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhütte

DRK - Blutspendetermine in Guben

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V., Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96, Tel. 62811-0

Der DRK Kreisverband Niederlausitz e. V. hat für den Standort Guben und Spremberg folgende Stelle ab sofort zu besetzen: Ehrenamtskoordinator (m/w/d). Nähere Infos unter:

www.drk-niederlausitz.de, E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de

- 23.08.2019** 12 - 16 Uhr, Dr.-Ayrer-Str. 1-4
Naemi-Wilke-Stift Guben
- 29.08.2019** 15 - 19 Uhr, Friedrich-Schiller-Str. 24
Kulturzentrum Obersprucke

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben

Dr.-Ayrer-Str. 18, Gemeindezentrum Friedenskirche, jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst

Katholische Kirche Guben, Reichenbach

Pfarramt Sprucker Straße 85, www.katholische-kirche-guben.de
Gottesdienste finden in der Kirche am Rosenweg 14 statt.

- | | | |
|---------------|----------|------------------|
| 11.08. | 9.00 Uhr | Eucharistiefeier |
| 18.08. | 9.00 Uhr | Eucharistiefeier |
| 25.08. | 9.00 Uhr | Eucharistiefeier |

Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche, Gemeinde Des Guten Hirten Guben

Berliner Straße, Ecke Straupitzstr. Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten.

Evangelische Kirchengemeinde

Kirchstraße 2, Region Guben

- | | | |
|-----------------|-----------|---|
| 11.08.19 | 09.00 Uhr | Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz |
| | 10.30 Uhr | Gottesdienst, Klosterkirche Guben |
| 15.08.19 | 19.30 Uhr | Taizé-Andacht, Dorfkirche Bomsdorf |
| 17.08.19 | 14.00 Uhr | Andacht KinderKirchenNacht, Dorfkirche Atterwasch |
| 18.08.19 | 9.00 Uhr | Dorfkirche Pinnow |
| | 10.30 Uhr | Dorfkirche Grano |
| 25.08.19 | 9.00 Uhr | Kirche Groß Breesen |
| | 10.30 Uhr | Klosterkirche Guben |

Heilsarmee Guben

Brandenburgischer Ring 55, jeden Sonntag 17 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack, jeden Donnerstag 10 Uhr Bibelstunde, jeden 1. Donnerstag im Monat 9 Uhr Frauenfrühstück
Second-Hand-Shop geöffnet Montag, Mittwoch 9 - 11 Uhr, Dienstag, Donnerstag 14 - 16 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu.

Alles aus einer Hand.

Unser Leistungsspektrum:
Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

Briefpapier



Postkarten



Flyer & Einleger
in allen DIN-Größen



Visitenkarten



Grußkarten
Als Klappkarte für DIN lang Briefumschläge!





LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de oder wenden Sie sich
vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!

Anzeige